



Thủ tục Bảo hiểm sức khỏe quốc dân KOKUHO 国民健康保険（こくほ）の手続き

I. Khi thông báo

届出をするとき

- ① Người mà có thể thông báo bảo hiểm sức khỏe quốc dân là chủ hộ gia đình hoặc người sống trong hộ đó.
国民健康保険の届出ができるのは、世帯主か同一世帯の方です。
- ② Trường hợp người không phải ① thông báo thì cần giấy ủy quyền từ chủ hộ gia đình.
①以外の方が届出を行う場合は、世帯主からの委任状が必要です。
- ③ Vui lòng thông báo trong vòng 14 ngày.
届出は14日以内をお願いします。

II. Những giấy tờ cần thiết khi thông báo

届出に必要なもの

Khi thông báo tại quầy, xin vui lòng mang theo “A. Những vật cần thiết của người thông báo” và “B. Những vật cần thiết khi làm thủ tục”

窓口で届出をするときは、「A.届出をする人が必要なもの」と「B.手続きに必要なもの」をお持ちください。

A. Những vật cần thiết của người thông báo

届出をする人が必要なもの

- Vật có thể xác nhận bản thân (bằng lái xe hoặc thẻ chứng minh nhân dân)
本人であることが確認できるもの（運転免許証やマイナンバーカード等）
- Vật biểu thị số cá nhân của người liên quan và chủ hộ gia đình (chứng minh nhân dân hoặc thẻ thông báo)
世帯主と該当者の個人番号がわかるもの（マイナンバーカードまたは通知カード）

B. Những vật cần thiết khi làm thủ tục

手続きに必要なもの

Khi tham gia
加入するとき



B - 1

Khi ngưng tham gia
やめるとき



B - 2

Những trường hợp cần thông báo khác
その他 届出が必要な場合



B - 3

III. Các mục cần chú ý

注意事項

- ① Trường hợp khi bạn chuyển tới thành phố khác hay bạn tham gia bảo hiểm tại nơi làm việc, vì tư cách bảo hiểm sức khỏe quốc dân đang tham gia sẽ bị mất cho nên hãy nhanh chóng thông báo.
他の市町村への転出した場合や、職場の健康保険に加入した場合は、加入中の国民健康保険の資格は喪失しますので、速やかに届出をお願いします。
- ② Trường hợp nhận sự thăm khám của các cơ quan y tế và sử dụng thẻ bảo hiểm mà đã mất tư cách thì bạn sẽ phải trả lại tiền viện phí mà bảo hiểm sức khỏe quốc dân đã chi trả.
資格が切れた国民健康保険証を使用して医療機関を受診した場合は、国民健康保険で負担した医療費を返納していただきます。
- ③ Trường hợp bạn muốn khám trước khi nhận được thẻ bảo hiểm mới thì xin vui lòng thông báo cho cơ sở y tế đó là đang tiến hành làm thủ tục thẻ bảo hiểm mới.
新しい健康保険証を受け取る前に受診をしたい場合は、医療機関で健康保険証の変更手続き中であることを伝え、相談してください。





B. Những vật cần thiết khi làm thủ tục
手続きに必要なもの

B-1 **Khi tham gia**
加入するとき

① Khi chuyển tới 転入してきたとき	<input type="checkbox"/> Thẻ lưu trú của toàn bộ thành viên trong hộ 世帯全員の在留カード
	<input type="checkbox"/> Giấy xác nhận người vĩnh trú đặc biệt 特別永住者証明書
	<input type="checkbox"/> Giấy xác nhận rời đi 転出証明書
	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>
② Khi ngừng tham gia bảo hiểm ở nơi làm việc 職場の健康保険をやめたとき	<input type="checkbox"/> Thẻ lưu trú 在留カード
	<input type="checkbox"/> Giấy xác nhận người vĩnh trú đặc biệt 特別永住者証明書
	<input type="checkbox"/> Giấy xác nhận mất tư cách hoặc giấy xác nhận thôi việc 喪失証明書または退職証明書
	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>
③ Khi không còn được nhận sự chăm sóc sinh hoạt 生活保護を受けなくなったとき	<input type="checkbox"/> Thẻ lưu trú 在留カード
	<input type="checkbox"/> Giấy xác nhận người vĩnh trú đặc biệt 特別永住者証明書
	<input type="checkbox"/> Giấy thông báo quyết định không còn nhận được sự chăm sóc sinh hoạt 生活保護廃止決定通知書
	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>
④ Khi sinh con 子供が生まれたとき	<input type="checkbox"/> Thẻ cư trú 在留カード
	<input type="checkbox"/> Giấy xác nhận người vĩnh trú đặc biệt 特別永住者証明書
	<input type="checkbox"/> Thẻ bảo hiểm sức khỏe quốc dân 国民健康保険証
	<input type="checkbox"/> Sổ tay sức khỏe mẹ và bé 母子健康手帳
	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>





B-2 Khi ngưng tham gia
やめるとき

① Khi chuyển đi 転出するとき	<input type="checkbox"/> Thẻ lưu trú 在留カード
	<input type="checkbox"/> Giấy xác nhận người vĩnh trú đặc biệt 特別永住者証明書
	<input type="checkbox"/> Thẻ bảo hiểm sức khỏe quốc dân 国民健康保険証
	<input type="checkbox"/>
② Khi tham gia bảo hiểm tại nơi làm việc 職場の健康保険に加入したとき	<input type="checkbox"/> Thẻ bảo hiểm tại nơi làm việc 職場などの健康保険証
	<input type="checkbox"/> Thẻ bảo hiểm sức khỏe quốc dân 国民健康保険証
	<input type="checkbox"/>
③ Khi bắt đầu nhận sự chăm sóc sinh hoạt 生活保護を受け始めたとき	<input type="checkbox"/> Giấy thông báo quyết định bắt đầu nhận sự chăm sóc sinh hoạt 生活保護開始決定通知書
	<input type="checkbox"/> Thẻ bảo hiểm sức khỏe quốc dân 国民健康保険証
	<input type="checkbox"/>
④ Khi chết 死亡したとき	<input type="checkbox"/> Thẻ bảo hiểm sức khỏe quốc dân 国民健康保険証
	<input type="checkbox"/>

B-3 Những trường hợp cần thông báo khác
その他 届出が必要な場合

① Khi thay đổi địa chỉ sang thành phố khác 市町村内で住所が変わったとき	<input type="checkbox"/> Thẻ lưu trú của các thành viên có sự thay đổi 変更があった方全員の在留カード
	<input type="checkbox"/> Giấy xác nhận người vĩnh trú đặc biệt 特別永住者証明書
	<input type="checkbox"/> Thẻ bảo hiểm sức khỏe quốc dân 国民健康保険証
	<input type="checkbox"/>
② Khi đổi chủ hộ gia đình hoặc đổi tên 世帯主や氏名が変わったとき	<input type="checkbox"/> Thẻ lưu trú của các thành viên có sự thay đổi 変更があった方全員の在留カード
	<input type="checkbox"/> Giấy xác nhận người vĩnh trú đặc biệt 特別永住者証明書
	<input type="checkbox"/> Thẻ bảo hiểm sức khỏe quốc dân 国民健康保険証
	<input type="checkbox"/>





<p>③ Khi phải đăng ký cư trú tại thành phố mới do phải đi học 修学のため、他の市町村に住民登録を移したとき</p>	<input type="checkbox"/>	Thẻ lưu trú 在留カード
	<input type="checkbox"/>	Giấy xác nhận người vĩnh trú đặc biệt 特別永住者証明書
	<input type="checkbox"/>	Thẻ bảo hiểm sức khỏe quốc dân 国民健康保険証
	<input type="checkbox"/>	Giấy xác nhận đang đi học 在学証明書
	<input type="checkbox"/>	Phiếu cư trú 住民票
	<input type="checkbox"/>	
<p>④ Khi thay đổi địa chỉ sống sang thành phố khác do đi học 退職者医療制度の対象となったとき</p>	<input type="checkbox"/>	Thẻ cư trú 在留カード
	<input type="checkbox"/>	Giấy xác nhận người vĩnh trú đặc biệt 特別永住者証明書
	<input type="checkbox"/>	Giấy xác nhận lương hưu 年金証書
	<input type="checkbox"/>	
<p>⑤ Khi làm mất thẻ bảo hiểm hoặc không sử dụng được do bị bản 保険証をなくしたときや、汚れて使えなくなったとき</p>	<input type="checkbox"/>	Thẻ cư trú 在留カード
	<input type="checkbox"/>	Giấy xác nhận người vĩnh trú đặc biệt 特別永住者証明書
	<input type="checkbox"/>	Thẻ bảo hiểm mà không còn dùng được do bản 汚れてつかえなくなった保険証
	<input type="checkbox"/>	Vật có thể xác nhận bản thân (bằng lái xe hoặc thẻ chứng minh nhân dân) 本人であることが確認できるもの (運転免許証やマイナンバーカード等)
	<input type="checkbox"/>	

Memo

